

Longueuil, le 16 février 2018

---

**Objet : Demande d'accès n° 2006 45626 – Lettre réponse**

Monsieur,

Nous donnons suite à votre demande d'accès, reçue le 14 février, concernant les fiches GTC n° 9102 et n° 9200. Vous trouverez en pièces jointes les documents visés par votre demande. Il s'agit de :

1. Fiche GTC n°9102 (2 pages);
2. Fiche GTC n°9100 (2 pages).

Conformément à l'article 51 de la Loi sur l'accès aux documents des organismes publics et sur la protection des renseignements personnels (RLRQ, chapitre A-2.1), vous pouvez demander la révision de cette décision auprès de la Commission d'accès à l'information. Vous trouverez, en pièce jointe, une note explicative concernant l'exercice de ce recours, i.

Si vous désirez des renseignements supplémentaires, vous pouvez vous adresser à la soussignée, au numéro 450 928-7607, poste 274.

Veuillez agréer, Madame, l'expression de nos sentiments les meilleurs.

**ORIGINAL SIGNÉ**

Fabrice Tremblay, répondant régional  
de l'accès aux documents

p. j. (3)

**Direction générale**

201, place Charles-Le Moyne, 2<sup>e</sup> étage

Longueuil (Québec) J4K 2T5

Téléphone : 450 928-7607, p. 224

Télécopieur : 450 928-7625

Courriel : [isabelle.lavoie@mddelcc.gouv.qc.ca](mailto:isabelle.lavoie@mddelcc.gouv.qc.ca)

Internet : <http://www.mddelcc.gouv.qc.ca>

 Ce papier contient des fibres recyclées après consommation.

## MONTÉRÉGIE

# SYSTÈME DE GESTION DES TERRAINS CONTAMINÉS

## FICHE TECHNIQUE

### IDENTIFICATION

NO FICHE GTC : 9102

NO LIEU : X2126692

ANCIEN NO GTC :

### DOSSIER

NOM LÉGAL DU LIEU D'INTERVENTION : lot 151-161 Ste-Cécile - ancien bâtiment commercial

NOM DE LA FICHE GTC : lot 151-161 Ste-Cécile - ancien bâtiment commercial

#### TYPES DE PROPRIÉTAIRE

Inconnu

#### SECTEURS D'ACTIVITÉ ÉCONOMIQUE

Milieu(x) receptideur(s) affecté(s) : Sol

### LOCALISATION

#### ADRESSE CIVIQUE DU LIEU D'INTERVENTION

##### ADRESSE

##### MUNICIPALITÉ

##### MRC

##### CODE POSTAL

Salaberry-de-Valleyfield

Beauharnois-Salaberry

#### LOCALISATION CADASTRALE

##### LOT

##### RANG, CONCESSION ...

##### CADASTRE

151-161

Sainte-Cécile, Paroisse de

##### CADASTRE DU QUÉBEC

4516897	4516942	4516960	4516966
4516975	5069127	5069128	5069129
5069130	5069131	5069132	5069133
5069134	5069135	5069136	5069137
5069138	5069139	5069140	5069141
5069142	5069143	5069144	5069145

### COORDONNÉES

NO MATRICULE :

DEG.DEC.NAD83

LATITUDE : 45,2463999864

LONGITUDE : -74,1287221886

#### AUTRES ADRESSES AFFECTÉES PAR LA CONTAMINATION

##### ADRESSE

chemin Iarocque

##### MUNICIPALITÉ

Salaberry-de-Valleyfield

##### CODE POSTAL

### CARACTÉRISTIQUES

ÉLÉMENT DÉCLENCHEUR : Changement d'utilisation

#### VOLUMES DES SOLS EN M<sup>3</sup>

	PLAGE B-C	>C	>B (TOTAL)
CONTAMINÉS INITIAUX			
TRAITÉS / EXCAVÉS			
RÉSIDUELS (*)			

SUPERFICIE TOTALE DU TERRAIN EN M<sup>2</sup> : 6 886

SUPERFICIE AFFECTÉE EN M<sup>2</sup> : 1 000

QUALITÉ DES SOLS AVANT RÉHABILITATION :

QUALITÉ DES SOLS RÉSIDUELS APRÈS RÉHABILITATION :

TYPES DE SOLS :

REMBLAI HÉTÉROGÈNE :

ÉPAISSEUR EN M :

### NATURE DES CONTAMINANTS

#### SOLS

Soufre total (S)

TYPE DE CONTAMINATION POUR LES SOLS : INORGANIQUE

#### EAU SOUTERRAINE

### EAU SOUTERRAINE

PHASE LIBRE  Aucune  Présente  Éliminée

PROGRAMME DE SUIVI  Aucun  En cours  Terminé

EAU SOUT. RÉHABILITÉE

DÉPASSEMENT DES CRITÈRES D'USAGE POUR L'EAU DE SURFACE ET D'ÉGOUT :

DÉPASSEMENT DES CRITÈRES D'USAGE POUR L'EAU DE CONSOMMATION :

DÉPASSEMENT DU SEUIL D'ALERTE SEULEMENT :

## MONTÉRÉGIE

### SYSTÈME DE GESTION DES TERRAINS CONTAMINÉS

#### FICHE TECHNIQUE

##### IDENTIFICATION

NO FICHE GTC : 9102

NO LIEU : X2126692

ANCIEN NO GTC :

##### TRAITEMENT DU DOSSIER

ACCEPTÉ AU PROGRAMME CLIMATSOL

SOUS ENQUÊTE

ANNÉE D'OUVERTURE : 2011

ACCEPTÉ AU PROGRAMME REVI-SOLS

RECOURS ADMINISTRATIF OU CIVIL

ANNÉE DE FERMETURE :

GÉRÉ PAR ÉVALUATION DE RISQUE

NO GTE : GTE-

##### ÉTAPES D'AVANCEMENT

	NON-NÉCESSAIRE	ÉTAPE INITIÉE	ÉTAPE TERMINÉE / ANNÉE
CARACTÉRISATION	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
RÉALISATION DES TRAVAUX DE RÉHABILITATION	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
CONTRÔLE DES OUVRAGES ET SUIVI POST-RÉHABILITATION		<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

##### TECHNIQUES DE RÉHABILITATION

##### IN SITU

##### RESPONSABLES DU DOSSIER

Henri, Jean-François

##### DÉTAILS DU TRAITEMENT IN SITU

##### CATÉGORIE DE CONTAMINANTS TRAITÉS IN SITU

##### QUALITÉ DES SOLS DE CHAQUE CATÉGORIE DE CONTAMINANT

AVANT TRAITEMENT

APRÈS TRAITEMENT

##### CONTEXTE PARTICULIER D'UTILISATION

##### DURÉE DES TRAVAUX SUR LE TERRAIN

ÉCHEC AU TRAITEMENT:

DÉBUT RÉEL :

FIN RÉELLE :

DURÉE : Jour(s)

SUPERFICIE TRAITÉE IN SITU EN M<sup>2</sup> :

TRAVAUX RÉALISÉS PAR:

VOLUME TRAITÉ IN SITU EN M<sup>3</sup> :

##### ANNOTATION DE LA FICHE

DATE DE CRÉATION : 2011-04-18

DERNIÈRE DATE DE SAISIE : 2011-05-06

DATE D'IMPRESSION DE LA FICHE : 2018-02-16

## MONTRÉGIE

# SYSTÈME DE GESTION DES TERRAINS CONTAMINÉS

## FICHE TECHNIQUE

### IDENTIFICATION

NO FICHE GTC : 9200

NO LIEU : X2128971

ANCIEN NO GTC :

### DOSSIER

NOM LÉGAL DU LIEU D'INTERVENTION : Ultramar (S/S 00676)

NOM DE LA FICHE GTC : Ultramar (S/S 00676)

#### TYPES DE PROPRIÉTAIRE

Privé

#### SECTEURS D'ACTIVITÉ ÉCONOMIQUE

Milieu(x) recepneur(s) affecté(s) : Sol et eau souterraine

### LOCALISATION

#### ADRESSE CIVIQUE DU LIEU D'INTERVENTION

##### ADRESSE

125, rue Victoria  
Salaberry-de-Valleyfield (Québec)

##### MUNICIPALITÉ

Salaberry-de-Valleyfield

##### MRC

Beauharnois-Salaberry

##### CODE POSTAL

J6T 1A3

#### LOCALISATION CADASTRALE

##### LOT

921

##### RANG, CONCESSION ...

##### CADASTRE

Salaberry-de-Valleyfield, Ville de

##### CADASTRE DU QUÉBEC

4514359

#### COORDONNÉES

NO MATRICULE :

DEG.DEC.NAD83

LATITUDE : 45,2568649651

LONGITUDE : -74,1240865954

#### AUTRES ADRESSES AFFECTÉES PAR LA CONTAMINATION

##### ADRESSE

##### MUNICIPALITÉ

##### CODE POSTAL

### CARACTÉRISTIQUES

ÉLÉMENT DÉCLENCHEUR : Cessation d'activité

#### VOLUMES DES SOLS EN M<sup>3</sup>

	PLAGE B-C	>C	>B (TOTAL)
CONTAMINÉS INITIAUX	139	350	489
TRAITÉS / EXCAVÉS	1757	198	1955
RÉSIDUELS (*)			

SUPERFICIE TOTALE DU TERRAIN EN M<sup>2</sup> : 1 526

SUPERFICIE AFFECTÉE EN M<sup>2</sup> : 748

QUALITÉ DES SOLS AVANT RÉHABILITATION : > C

QUALITÉ DES SOLS RÉSIDUELS APRÈS RÉHABILITATION : <= B

TYPES DE SOLS :

REMBLAI HÉTÉROGÈNE :

ÉPAISSEUR EN M : 6

### NATURE DES CONTAMINANTS

#### SOLS

Benzène (pot)  
Éthylbenzène (pot)  
Hydrocarbures aromatiques polycycliques\*  
Toluène (pot)  
Xylènes (o,m,p) (pot)

TYPE DE CONTAMINATION POUR LES SOLS : ORGANIQUE

#### EAU SOUTERRAINE

Benzène  
Éthylbenzène  
Toluène  
Xylènes (o,m,p)

### EAU SOUTERRAINE

PHASE LIBRE  Aucune  Présente  Éliminée

PROGRAMME DE SUIVI  Aucun  En cours  Terminé

EAU SOUT. RÉHABILITÉE

DÉPASSEMENT DES CRITÈRES D'USAGE POUR L'EAU DE SURFACE ET D'ÉGOUT : Oui

DÉPASSEMENT DES CRITÈRES D'USAGE POUR L'EAU DE CONSOMMATION :

DÉPASSEMENT DU SEUIL D'ALERTE SEULEMENT :

## MONTÉRÉGIE

# SYSTÈME DE GESTION DES TERRAINS CONTAMINÉS

## FICHE TECHNIQUE

### IDENTIFICATION

NO FICHE GTC : 9200

NO LIEU : X2128971

ANCIEN NO GTC :

### TRAITEMENT DU DOSSIER

ACCEPTÉ AU PROGRAMME CLIMATSOL

SOUS ENQUÊTE

ANNÉE D'OUVERTURE : 2011

ACCEPTÉ AU PROGRAMME REVI-SOLS

RECOURS ADMINISTRATIF OU CIVIL

ANNÉE DE FERMETURE : 2016

GÉRÉ PAR ÉVALUATION DE RISQUE

NO GTE : GTE-

### ÉTAPES D'AVANCEMENT

	NON-NÉCESSAIRE	ÉTAPE INITIÉE	ÉTAPE TERMINÉE / ANNÉE
CARACTÉRISATION	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> 2012
RÉALISATION DES TRAVAUX DE RÉHABILITATION	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/> 2014
CONTRÔLE DES OUVRAGES ET SUIVI POST-RÉHABILITATION		<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

#### TECHNIQUES DE RÉHABILITATION

#### IN SITU

#### RESPONSABLES DU DOSSIER

Marjoua, Ahmed

### DÉTAILS DU TRAITEMENT IN SITU

#### CATÉGORIE DE CONTAMINANTS TRAITÉS IN SITU

#### QUALITÉ DES SOLS DE CHAQUE CATÉGORIE DE CONTAMINANT

AVANT TRAITEMENT

APRÈS TRAITEMENT

#### CONTEXTE PARTICULIER D'UTILISATION

#### DURÉE DES TRAVAUX SUR LE TERRAIN

ÉCHEC AU TRAITEMENT:

DÉBUT RÉEL :

FIN RÉELLE :

DURÉE : Jour(s)

SUPERFICIE TRAITÉE IN SITU EN M<sup>2</sup> :

TRAVAUX RÉALISÉS PAR:

VOLUME TRAITÉ IN SITU EN M<sup>3</sup> :

### ANNOTATION DE LA FICHE

Selon le rapport de fin des travaux de réhabilitation, il est mentionné que les travaux se sont déroulés du 26 juin 2012 au 13 avril 2014. Le rapport de fin des travaux est daté du 17 juillet 2014 et le ministère a reçu le rapport le 20 juillet 2016.

Étant donné que l'eau souterraine est contaminée en BTEX au puits PO2 tel que révélé lors des travaux de réhabilitation de 2014, Terrapex a réalisé le suivi de la qualité de l'eau souterraine au droit des 3 puits d'observation pour le paramètre BTEX en date du 27 juillet 2016. Les résultats de ce suivi ont montré que l'eau souterraine respecte le critère RÉSIE pour les 3 puits d'observation.

Par ailleurs, l'échantillon de sol prélevé à la limite nord de la propriété et identifié EXC3-PN-1, entre 4 et 5 m de profondeur présente de la contamination en BTEX dépassant les valeurs limites de l'annexe II du Règlement sur la protection et la réhabilitation des terrains, un avis au voisin a été acheminé à la Ville de Salaberry-de-Valleyfield en date du 28 juillet 2016 conformément à l'article 31.52 de la Loi sur la Qualité de l'environnement. Une copie de cet avis a été fournie au MDDELCC. A.M: 11 août 2016

DATE DE CRÉATION : 2011-07-04

DERNIÈRE DATE DE SAISIE : 2016-08-11

DATE D'IMPRESSION DE LA FICHE : 2018-02-16